

25.96x33.51	3/3	46	עמוד	ידיעות אילת	06/2014	42870438-6
צאת אבן חושןמאחורי המלחמה רואים את הים מאת נילי דגן - 84110						



הקריאה תחזור לאופנה

למרות שנכדתה קוראת ספרים בטאבלט, הסופרת **אביבה דקל** (78) סבורה שגם בעידן הטכנולוגי המתקדם, הנייר לא מאבד מערכו • "אני מאמינה שהספר הכתוב עוד יחזור", היא אומרת

שם: אביבה דקל
גיל: 78
עיסוק: כתיבה.

מתי התחלת לכתוב: "התחלתי לכתוב בגדנ"ע לנוער כבר בגיל 16. אבל את הספר הראשון שלי כתבתי לפני כעשרים שנה. אני כותבת בעיקר לילדים בגילאי 8-11, אבל יש באמתחתי גם ספר אחד למבוגרים".

הספרים שלי על המדף: "עד כה פרס" מתי שמונה ספרים, שבעה מהם לילדים ואחד למבוגרים. הספר 'פיגוע' הוא סיפור דמיוני המספר את סיפורו של זוג מחיפה, היא יהודיה והוא ערבי שהגיע לשכונה, עבד בדוכן פלאפל המקומי והתחבב על כולם. האישה התאהבה בערבי, ורק אחרי פיגוע שנעשה בחיפה, התברר לה שאהובה היה המחבל שביצע את הפיגוע".

מהו הספר האחרון ומה הנושא: "הספר האחרון הוא ספר ילדים בשם 'הבריחה לאפריקה' על ילד שנולדה לו אחות קטנה והוא מרגיש מיותר ובורח מהבית".

עלילת הספר האחרון בקצרה: "מסור פר על ילד שמתגורר עם הוריו באילת. לאחר שנולדה לו אחות קטנה, הוא מגסה לדבר עם האמא ואין לה זמן, וכך גם עם האבא. אז הוא הולך לחתול שלו, מספר לו שהוא מרגיש מיותר בבית, אורז מזוודה ובורח מהבית ואף אחד לא שם לב. הוא הולך לסבא ולסבתא שלו המתגוררים בקצה הרחוב ומספר לסבא את מה שעובר עליו, כשלתע מגיעים ההורים שידעו שהוא יכול להיות רק בבית הסבא והכל מסתדר".

כמה עלתה לי ההוצאה לאור: "הוצאת ספרים מעולם לא עלתה לי כסף. ההוצאות לאור הוציאו את הספרים על חשבונן, ואני קיבלתי מדי שנה את התמלוגים".

סופר שהשפיע עליי מאוד ולמה: "בת" חום ספרות הילדים היה זה הסופר אוריאל אופק והסופר דיאמיצ'יס. בספרי מבוגרים היו לי השפעות של קלארק, צ'כוב וטור לסטוי".

האם לדעתך יש חשיבות לחודש הק"ריאה: "יש חשיבות רבה בהעלאת המודעות לקריאה. אם באמצעות מיומים כאלה נצליח להחזיר את הילדים לקריאה. לצערי גם מבוגרים קוראים פחות, וחבל".

בעידן האינטרנט והרשתות החברתיות, האם מעמדו של הספר הולך ונעלם: "מי שקורא, קורא הנכרה שלי קוראת באמי צעות הטאבלט. אבל אני חושבת שבספר מנייר יש משהו מיוחד, ואני חושבת שגם בעידן הטכנולוגי המתקדם, הוא לא מאבד את מקומו. אני מאמינה שהספר הכתוב עוד יחזור ויתפוס את מקומו כפי שתק לישי הויניל חוזרים לאופנה".



צילום: מרטין

שיר השירים שלה

כשהמסורת נילי דגן (61) קראה מיצירותיה של ויסלבה שימבורסקה, היא היתה נחושה להיכנס לנעליה של כלת פרס נובל לספרות שמכונה 'מוצרט של השירה'

שם: נילי דגן
גיל: 61

עיסוק: "משוררת, יזמת פרויקטים לשי"רה, עורכת "אנתולוגיה מקוונת לשירה עברית" ב"אתר של נילי דגן". כאתר מתארחים יוצרים מתחומי השירה, הספרות, המוזיקה והאמנות".

מתי התחלת לכתוב: "הכל החל בהל"ו ויה של נעמי שמר (כיוני 2004). צפיתי בהופעתו של דודו אלהרד ששר את ארבעת השירים שנעמי ציוותה לו, ומצאתי את עצמי חרות פזמון ושולחת לו. הוא קרא את השיר בתוכנית 'הפוגה' בגלי צה"ל בשלושים לזכרה, השיר הולחן ומשם הכל התחיל להתגלגל. מפזמונים עברתי עם הזמן לכתוב שירה, ואהבת השירה החזירה אותי לכתוב הלימודים, לאוניברסיטה ובמקביל לסדנאות שירה. כ"כתבתי את ספר שירי הראשון".

הספרים שלי על המדף: "ב"2008 ראה אור ספר שירי הראשון 'בכל אדם יש ארבעה בנים', יצירה בארבעה רבדים: שירה, תרגום, מוזיקה וקריאה, משולבת ביצירת אמנות. הספר ראה אור בעברית ובאנגלית בהוצאת "אבן חושן", וגם במהדורה ביבליופילית בת 54 עותקים עם מגזרת המתכת 'רביעייה' של דוד גרשטיין בעיצוב אמן הספר עידו אגסי. היצירה הוצגה בשדרת מעצבי הספרים הבינליופיליים של יריד הספרים ה-60 בפרנקפורט, באוקטובר 2008. ב"2010 ראה אור ספר שירי השני 'מאחורי המלחמה רואים את הים', בליווי צילומים של גדי דגון, וב"2013 ראה אור ספר שירי השלישי, 'לא מתקרבת לתחנה המרכזית' (שניהם בהוצאת 'אבן חושן')".

מהו הספר האחרון ומהו הנוש... עסקה בנושאים רציניים, פולי...

טיים, אבל טיפלה בהם בהומור ומשחקיות. כבשו אותי שיריה שופעי החכמה, חדוות לשון ושמתח השירה, המשלבים השראה עם דיוק והקפדה, וראיתי בה מודל ענק לכתיבה. כשהגעתי לראשונה לביקור במ"ש שרד ההוצאה לאור 'קשב לשירה' לפגישה עם פרופ' רפי וייכרט, משורר, עורך ומ"ל שתירגם את שימבורסקה, הודעת לי שאני מתכוונת להיות ויסלבה שימבורסקה! הוא חייד ואמר לי: 'כאן לא פולניה...!'

האם לדעתך יש חשיבות לחודש הק"ריאה: "חודש הקריאה מאפשר לקנות ספרים בהנחה של 20% למרות חוק הסופרים. על פי החוק, מרגע שספר הגיע לחנויות הוא נמכר במחיר שנקבע מראש למשך 18 חודשים, ולכל היותר אפשר לתת עליו הנחה של 10%. החוק תקף לספרים מודפ"סים ודיגיטליים כאחד".

בעידן האינטרנט והרשתות החברתיות, האם מעמדו של הספר הולך ונעלם: "אני אוהבת מגע של ספר, ריח, תחושת דפוף, טקסט מודפס המוטבע בנייר, אך אני משי"ערת שבוע שנים אחדות יעלו מכירות הספרים הדיגיטליים על מכירות הספרים המודפסים בגלל עלות נמוכה וזמינות. ב"ישראל התחום עדיין בחיתוליו, אבל בארה"ב הספרים הדיגיטליים תופסים נתח של 30% מכלל מכירות הספרים, ונראה שהמגמה רק מתחזקת".

שא: "בנובמבר 2013 יצא הספר 'ילדה של פעם' - ספר ילדים, לגדולים ולקטנים גם. זהו ספר שירי הילדים הראשון שלי המ"ספר על ילדותי ומלווה בתמונות מאלבום המשפחה. שירים מתוך הספר הולחנו וע"ר ב"דו על ידי המוזיקאי רמי שולר, וזכה פרס ראש הממשלה להלחנה 2012".

עלילת הספר האחרון בקצרה: "בספר 'ילדה של פעם' שירים קצרים ורסיסים מימי ילדות שובבה, מהמשק של סבא, מהקרבה לבעלי החיים, לשדות, לטבע ולעונות השנה".

כמה עלתה לי ההוצאה לאור: "עלות הד"פסת ספר ילדים עם כריכה קשה הכולל איורים או תמונות המודפסים על נייר משובח היא כ"30 אלף שקל, בעוד עלות הוצאת ספר אלקטרוני נאמרת בעלות של כ"3,000 שקל".

סופר שהשפיע עליי מאוד ולמה: "אהוד עליי הסופר היפני הרוקי מורקמי, ויש משוררים אחרים שאני חחרת וקוראת בהם שוב ושוב כמו ברטולט ברכט, פרננדו פסואה, אך את תחילת הכתיבה שלי ליווה הספר 'בשבב החלומות' של המשוררת הפו"לנייה ויסלבה שימבורסקה, כלת פרס נובל לספרות לשנת 1996. ועדת הנובל שהע"ניקה לה את הפרס כינתה אותה 'מוצרט של השירה'. שימבורסקה שילבה בין אלגנטיות וזעם. היא עסקה בנושאים רציניים, פולי...

עטיפת הספר של דגן

